**Welcome Slide** 

Welcome Sunday, March 31, 2019

Introduction

#### **Saturate Me**

#### Chorus

Saturate me in your anointing
Saturate me in your presence
I've gotta have more of your anointing, in my life
Saturate me oh Lord today

### **Kumbaya My Lord**

#### Verse 1

Kumbaya my Lord, Kumbaya Kumbaya my Lord, Kumbaya Kumbaya my Lord, Kumbaya Oh Lord, Kumbaya

#### Verse 2

Someone's singing Lord, Kumbaya Someone's singing Lord, Kumbaya Someone's singing Lord, Kumbaya Oh Lord, Kumbaya

### It's Bubbling (Pirila Pirila) - Sinhala Version

#### Chorus

පිරිලා // මා ආත්මෙ පිරිලා ගයමි, සිනාසෙමි, යේසුස් මා මිදුවා මිතුරන් දන්නේ නෑ නිශ්ශබ්දව ඉන්ටත් බෑ පිරිලා //// පිරිලා දිවා රෑ

### It's Bubbling

#### Chorus

Its bubbling //
Its bubbling in my soul
I'm singing and laughing
since Jesus made me whole
Folks don't understand me
nor can I keep it quiet
Its bubbling ////
In my soul

#### I've Got The Joy

#### Verse 1

I've got the joy, joy, joy, joy down in my heart Down in my heart! Down in my heart! I've got the joy, joy, joy, joy down in my heart Down in my heart to stay

#### Chorus

And I'm so happy So very happy I've got the love of Jesus in my heart And I'm so happy So very happy I've got the love of Jesus in my heart.

#### Verse 2

I've got the love of Jesus, love of Jesus Down in my heart Down in my heart! Down in my heart! I've got the love of Jesus, love of Jesus Down in my heart Down in my heart to stay.

#### Chorus

And I'm so happy
So very happy
I've got the love of Jesus in my heart
And I'm so happy
So very happy
I've got the love of Jesus in my heart.

#### Verse 3

I've got the peace that passes understanding Down in the depths of my heart! Down in the depths of my heart! Down in the depths of my heart! I've got the peace that passes understanding down in the depths of my heart! Down in my heart to stay

#### Chorus

And I'm so happy So very happy I've got the love of Jesus in my heart

### I've Got The Joy

And I'm so happy So very happy I've got the love of Jesus in my heart

#### Mage Nama Kiya Mata Handa Gasuwa

#### Verse

verse මගෙ නම කියා මට හඬ ගැසුවා ඔබෙ සෙනෙහසින්, මා දවටා දහසක් අතරින් මා ඔබෙ වූවා, සමිඳුනේ ඔබෙ දකුණතින් මා ඉසුලුවා ඔබෙ පියාපතින් මට සෙවණක් වූවා යේසුනේ ඔබ මා ළහයි කියා මට දැණුනා

#### Chorus

ගැලවීමේ පිතිය එක් කළා නිදහසේ සුවය මට දැණුනා ආදරයෙ සෙනෙහස මා ලැබුවා ඔබගෙන් සම්දේ //

#### Bridge

ඔබ මගේ මැයි කියා /// ගයම් මම සමිඳුණේ //

Background\_103

#### Aadara Mage Jesuni

Verse 1

ආදර මගෙ ජෙසුනි ඔබ තුරුලට මම එමි ඔබගේ උණුසුමේ රැඳි ආදරේ කියන්නම් (x2)

Verse 2

මා සතු කිසිවක් නැතේ සියළුම දේ ඔබ සතුයි ඒ සැම දේ ඔබ තටා නැවත පුදන්නම්

(x2)

#### It's Your Blood That Cleanses Me (Oba Leyai) - Sinhala Version

#### Chorus

Chorus
ඔබ ලෙයයි මා සේදුවේ
ඔබ ලෙයයි මට ජීවය දුන්නේ
ඔබ ලෙයයි මා මුදවා
මා වෙනුවෙන් පුදනු ලැබුවේ
සෝදයි මා සුදු හිම ලෙසේ
ඒ ලෙයින් මා යේසුස්
දෙවිඳුන්ගේ පූජාවයි

#### It's Your Blood That Cleanses Me

#### Chorus

Its Your blood that cleanses me
Its Your blood that gives me life
Its Your blood that took my place
In redeeming sacrifice
And washes me
Whiter than the snow, than the snow
My Jesus, God's precious sacrifice

#### Jesus You're All I Need

#### Chorus

Jesus, You're all I need You're all I need Now give my life to You alone You are all I need

#### Chorus

Jesus, You're all I need You're all I need Lord You gave Yourself So I could live You are all I need

#### Verse 1

Oh You purchased my salvation and wiped away my tears now I drink your living waters and I'll never thirst again

#### **Bridge**

For You alone are Holy I'll worship at your throne and You will reign forever Holy is the Lord!

#### **Chorus**

Jesus, You're all I need You're all I need Now give my life to You alone You are all I need

#### Chorus

Jesus, You're all I need You're all I need Lord You gave Yourself So I could live You are all I need

#### Lord You Seem So Far Way

#### Verse 1

Lord You seem so far away
A million miles or more it feels today
And though I haven't lost my faith
I must confess right now
That it's hard for me to pray

#### Verse 1

But I don't know what to say And I don't know where to start But as You give the grace With all that's in my heart

#### **Chorus**

I will sing I will praise
Even in my darkest hour
Through the sorrow and the pain
I will sing I will praise
Lift my hands to honour You
Because Your Word is true
I will sing

#### Verse 2

Lord it's hard for me to see
All the thoughts and plans
You have for me
But I will put my trust in You
Knowing that You died to set me free

#### Verse 2

But I don't know what to say And I don't know where to start But as You give the grace With all that's in my heart

#### Chorus

I will sing I will praise
Even in my darkest hour
Through the sorrow and the pain
I will sing I will praise
Lift my hands to honour You
Because Your Word is true
I will sing

#### **Oceans Will Part**

#### Verse 1

If my heart has grown cold,
There Your love will unfold;
As You open my eyes to the work of Your hand.
When I'm blind to my way,
There Your Spirit will pray;
As You open my eyes to the work of Your hand,
As You open my eyes to the work of Your hand.

#### Chorus

Oceans will part; nations come At the whisper of Your call. Hope will rise; glory shown. In my life, Your will be done.

#### Verse 2

Present suffering may pass, Lord, Your mercy will last; As You open my eyes to the work of Your hand. And my heart will find praise, I'll delight in Your way, As You open my eyes to the work of Your hand, As You open my eyes to the work of Your hand.

#### Chorus

Oceans will part; nations come At the whisper of Your call. Hope will rise; glory shown. In my life, Your will be done.

1st Reading Introduction (English)

1st Reading 1 Chronicles 16: 8-12

### 1 Chronicles 16:8-12 (NIV)

#### 1 Chronicles 16:8-10 (NIV)

8 Give praise to the Lord, proclaim his name; make known among the nations what he has done. 9 Sing to him, sing praise to him; tell of all his wonderful acts. 10 Glory in his holy name; let the hearts of those who seek the Lord

#### 1 Chronicles 16:10-12 (NIV)

rejoice. 11 Look to the Lord and his strength; seek his face always. 12 Remember the wonders he has done, his miracles, and the judgments he pronounced,

### Gospel Introduction (English)

Listen to the Good News proclaimed in the Gospel according to St. Matthew 4: 1-11

Glory to Christ our Saviour

#### **Matthew 4:1-11 (NIV)**

#### Matthew 4:1-2 (NIV)

1 Then Jesus was led by the Spirit into the wilderness to be tempted by the devil. 2 After fasting forty days and forty nights, he was

#### Matthew 4:2-4 (NIV)

hungry. 3 The tempter came to him and said, "If you are the Son of God, tell these stones to become bread." 4 Jesus answered, "It is written:

#### Matthew 4:4-5 (NIV)

'Man shall not live on bread alone, but on every word that comes from the mouth of God.' " 5 Then the devil took him to the

#### Matthew 4:5-6 (NIV)

holy city and had him stand on the highest point of the temple. 6 "If you are the Son of God," he said, "throw yourself down. For it is

#### Matthew 4:6 (NIV)

written: "'He will command his angels concerning you, and they will lift you up in their hands, so that you will not strike your foot

#### Matthew 4:6-8 (NIV)

against a stone." 7 Jesus answered him, "It is also written: 'Do not put the Lord your God to the test." 8 Again, the devil took

#### Matthew 4:8-9 (NIV)

him to a very high mountain and showed him all the kingdoms of the world and their splendor. 9 "All this I will give you," he said,

#### Matthew 4:9-10 (NIV)

"if you will bow down and worship me." 10 Jesus said to him, "Away from me, Satan! For it is written: 'Worship the Lord your

#### Matthew 4:10-11 (NIV)

God, and serve him only." 11 Then the devil left him, and angels came and attended him.

Gospel Ending (English)

This is the Good News of Jesus Christ

**Praise to Christ our Lord** 

#### Bathi Sithina Siyalu Dena

#### Verse 1

බැති සිතිනා සියළු දෙනා වදිමුව යේසු තුමා ඉති සිතිනා දෙව් කුමරා පිලිගමු අපි සැචෝමා

#### Chorus

ආදරයෙන් ගී ගයමු සැමගේම සිත සනසා දෙව්දාගේ ගුණ ගයලා සතුටින්ම යමු සැවොමා

#### Verse 2

අප උදෙසා සතුටු වුනා පච්බර කරට ගෙනා කුරුසියෙදි වද විඳලා රුධිරය වැනිරෙව්වා

#### Chorus

ආදරයෙන් ගී ගයමු සැමගේම සිත සනසා දෙව්දාගේ ගුණ ගයලා සතුටින්ම යමු සැවොමා

#### Verse 3

සාමෙ පතා ආ දෙව්දා මනුලොව එලිය කලා ජීවනයේ මත පෙන්වා සැමදෙන පුඹුදු කලා

#### Chorus

ආදරයෙන් ගී ගයමු සැමගේම සිත සනසා දෙව්දාගේ ගුණ ගයලා සතුටින්ම යමු සැවොමා

#### **EW File/Communion**

(Please turn to Page 34)

#### **OFFERTORY PRAYER**

All things come from you and of your own do we give you, Creator and Lord of the universe, ever adored by the holy Angels.

Accept these gifts which we present at your holy table and with them the dedication of our lives for your service, through Jesus Christ our Lord.

Amen

(Or Page 35)

Blessed are you, Lord God of the Universe, you are the giver of this bread, fruit of the earth and of human labour, let it become the bread of life.

#### Blessed be God forever!

(මහ් පිටුව 35)

විශ්වයේ ස්වාමි වූ දෙවියන් වහන්ස, ඔබට ආසිරි වේවා . භූමික ඵල සහ මිනිස් ශුමය මගින් මෙම රොටිය අපට දී ඇත්තේ ඔබ වහන්සේය. එය ජීවනදායක රොටියක් වේවා.

දෙවි වූ ස්වාමින් වහන්ස, දැන් සහ සදාකල් ඔබට ආසිරි වේවා.

Blessed are you, Lord God of the Universe, you are the giver of this wine, fruit of the vine and of human work, let it become the cup of the eternal kingdom.

#### Blessed be God forever!

මෙම මිදියුෂ අප වෙත ලබා දෙන විශ්වයේ සමිඳාණන් ශුද්ධවන්තය. මිනිස් ශුමය හා මිදි එලදාව මගින් මෙම මිදියුෂ ලබා දෙන්නේ ඔබ වහන්සේය. මෙය සදාතන දේව රාජායේ මුදික පානය බවට පත් වේවා. දෙවී සමිඳාණෙනි, දැන් සහ සදාකල්ම ඔබට ආසිරි වේවා.

As the grain once scattered in the fields and the grapes once dispersed are now reunited on this table in this bread and wine, so Lord, may your church soon be gathered together from the corners of the earth into your kingdom.

#### **EW File/Communion**

#### "Maranatha", Come Lord Jesus!

කෙතේ වපුරන ලද බිජ හා පොළොවේ පැතිර යන මිදි අද මේස ය මත රොටි සහ මිදියුෂ ලෙස එක්ව ඇත. එලෙසින්ම සම්දුනි මිහිතලයේ විසිරි ඇති ඔබගේ සභාව එක්සත් කර ඔබ වහන්සේගේ රාජ ෳයට නො පමාව ඇතුලත් කල මැනව. "මරනාතා" ජේසුස් ස්වාමින් වහන්ස වැඩිය මැනව.

# THE GREAT THANKSGIVING The Lord is here God's Spirit is with us

#### Or

### The Lord be with you And also with you

<u>මහා තුති යැදුම</u> සමිදුන් ඔබ සමහයි ඔබ සමහද සමිදුන්

*©හ*ා

ස්වාමින් වහන්සේ ඔබ සමහ වේවා ඔබගේ ආත්මය සමහද වෙවා

#### Lift up your hearts We lift them up to the Lord

නංවනු මැන හැම දෙන හදවත් නංවනු සමිදුන් වෙත හදවත්

*©හ*ා

ඔබගේ සිත් ඔසවන්න ස්වාමින් දෙසට සිත් ඔසවමුව

Let us give thanks to the Lord our God It is right to give God thanks and Praise

දෙවිඳුන් සමීඳුට තුති පුදමු නිසිවේ යුතුවේ තුති පැසසුම්

#### **EW File/Communion**

*©හ*ා

අපගේ ස්වාමිවූ දෙවිදුන්ට ස්තුති කරමු එසේ කිරීම සුදුසුය යුතුය

It is right and a good and joyful thing, always and everywhere to give thanks to you, **Gracious Father,** creator of heaven and earth. සග ලොව හා පොළොව මැවුම්කරුවාණෙනි, කාර්෭ණික පියාණෙනි සෑම විටකදීම සෑම තැනක්දීම ඔබට තුතිපිදීම් යෝගපය, යනපත්ය, පුිතිදායකය.

ලන3්

ස්වාමිනී, ශුද්ධවූ පියාණෙනී, සියලු බලැති සදාකාලික දෙවියන්වහන්ස, අප විසින් සියලු කල්හිද, සියලු තැන්හිද, ඔබට ස්තුති කිරිම ඉතා සුදුසුය, යුතුය, අපගේ කටයුත්තක්මය.

And now we give you thanks because you sent your Only-Begotten the Lord Jesus Christ to reconcile the world to you and through Christ sent witnesses in @@ චනන්සේගේ ඒකජාතිකයාණන් වන ස්චාම්වු යේසුස් කුස්තුස් වතන්සේ ලෝකය @@ චනන්සේ තා

#### **EW File/Communion**

සමගි කරවන පිණිස එවු සේක. කිස්තුස් වතන්සේ තුළ ශුද්ධාත්ම ඔලයෙන් යුතුව ශුතාරංචිය

the power of the Spirit to preach the Gospel and to gather together a community of love that call upon your name in every place and in every age. දේශනා කරනු පිණිසත්. සැමකාලයකදීම ම හා සෑම තැනකදීම ඔබවහන්සේගේ නාමයෙන් හඬ ගසන පේමයේ සමාජයක් එකට එක්රුස් කරන සාක්ශිකරුවන් එවීම පිළිබඳව දැන් අපි ඔබවන්න්සේට තුති පුදමු.

Therefore we praise you joining our voices with **Angels and Archangels and** with all the company of heaven who එසේ හෙයින් අපේ නඬ සුරදූතයන්ගේ තා අගුසුරදූතයන් ඇතුළු සියලු ස්වර්ගීය සේනාවන්ගේ නාදය තා මුසුකරමින් අපි ඔබ පසසමු. . ඔබවහන්සේගේ නාමයේ මහිමය

forever sing this hymn to proclaim the glory of Your name; පුකාශ කරනු

#### **EW File/Communion**

සඳහා ඔවුනු සදා මෙසේ ගයති;

Holy, holy, holy Lord, God of power and might, Heaven and earth are full of Your glory, Hosanna in the highest. සේනාවන්ගේ ස්වාමිවු දෙවියන් වහන්සේ ශුද්ධය, ශුද්ධය, ශුද්ධය. ස්වර්ගයත් පෘතිවියත් ඔබගේ තේජසින් පුර්ණය. මහෝත්තම වු ස්වාමිනි, ඔබට මහිමය වේවා.

#### ලන්

එබැවින් දේවදූතයන් තා පධාන දේවදූතයන්ද මුළු ස්වර්ගීය සේනා සමූහයද සමත අපි තේජවන්ත වූ ඔබගේ නාමය වර්ණනා කරමින් නිතරම ඔබට ස්තූති කරමින් පශංසා කරමින් මෙසේ කියමුව;

ශුද්ධ, ශුද්ධ, ශුද්ධමවු දෙව් හිමියනි මතා ඔලැති// මුළු සක්වල තැම කලෙකම ඔබ තෙද බල මවා පාති. ආාමෙන්

Holy indeed are You gracious Father, Eternal

#### **EW File/Communion**

Sovereign, Who in all Your gifts and works, manifests Your holiness to all humanity.

සවිබලැති පියාණෙනි සදාතන රාජිදාණෙනි ඔබ සැබවින්ම පාරිශුද්ධවන සේක. ඔබගේ සියලු දීමනා හා කාශීයයන් තුළින් ඒ පාරිශුද්ධත්වය මිනිස් වර්ගයාට පුකාශ කරන සේක.

Holy is Your only begotten Son Jesus Christ through whom You did order the universe. And Holy is your ever blessed Spirit who reveals all things, even the deep things of You O God.

මුළු විශ්වය හැසිරවු ඔබගේ ඒක ජාතක පුත් ජේසුස් කිස්තුස් වහන්සේද පාරිශුද්ධ වන සේක. ඔබගේ දේවත්වයේ සියලු දේල ඉතා ගැඹුරු දේ පවා හෙළිකරන සදා ආසිරිලත් සුදත් දෙව්ඳුන්ද පාරිශුද්ධ වන සේක.

Just as You Yourself are holy, so also You created us in Your own image that we might live in holy fellowship.

ඔබ වහන්සේ පාරිශුද්ධව සිටින්නා සේම ඔබ සමග ශුද්ධ වූ සහභාගිත්වයේ වෙසෙන පිණිස ඔබගේම ස්වරුපයෙන් ඔබ අප මවාලු සේක.

#### **EW File/Communion**

And when we disobeyed Your Commandments You did not abandon us but You guided us as a merciful Father.

ඔබගේ අණපණත් අප කඩකල විටදී පවා ඔබ අප අත් තොහැර දයාබර පියෙකු මෙන් මඟ පෙන්වු සේක.

You revealed Yourself through the Great Sages, the law and the prophets, and through Your acts in history.

මුනිවරුන් මගින්ද වාවස්ථාව හා පෝපෙතවරුන් මගින්ද ඉතිහාසයේ මහත් කියා තුළින්ද ඔබ වහන්සෙ අප ඇමතු සේක.

And when the time was ripe You came among us through Your son Jesus, whom you sent into the world to share our human nature in order that the Lord Jesus might revive Your own image in

#### us.

නිසිකල පැමිණි විට ඔබ ඔබගේම පුතණුවන් මගින් අප ඇමතු සේක උන්වහන්සේ අපසේම මිනිසත් බව ගනු සදහා මෙළොවට එවනු ලැබුවේ අප තුළ ඔබේම ස්වරුපය උන්වහන්සේ මගින් යලි පණ ගන්වනු

#### **EW File/Communion**

සදහාය.

Generous God,
Jesus loves us
and sacrificed self
for us
and heralded the
new life
in breaking bread
with companions.

පියාණෙනි ජේසු හිමියන් අපට ජේම කල සේක. අප උදෙසා තම දිවි පුද කල සේක. තම මිතුරන් සමග රොටි කැඩීමෙන් නව යුගයක උදාව හෙළි කළ සේක.

On the very night He was betrayed to suffer death upon the cross for us, the Lord Jesus took bread and after giving thanks to you Almighty Father,

අප උදෙසා කුරුසිය මත මරණයේ දුක් චේදනා විදිනු සදහා පාවා දෙනු ලැබූ රාතියේ අප ස්වාමීන්වු ජේසුන්වහන්සේ රොටියක් රැගෙන සියලු බලැති දෙවිඳුන්

he broke it and gave it to the disciples to share saying, "Take, eat, this is my Body which is given for You, do this in remembrance of me." වන ඔබට තුතිදී කඩා බෙදා ගනු

සදහා මෙසේ

#### **EW File/Communion**

පවසමින් තම ශුාවකයින්ට දුන් සේක. "ගන්න, අනුභව කරන්න. මේ ඔබ සදහා දෙනු ලැබු මාගේ ශරීරයයි. මා සිහි කිරීම පිණිස මෙය සිදු කරන්න."

In the same manner after supper He took the cup of wine, after giving thanks to You He gave it to them saying,

එලෙසින්ම රාතුී භෝජනාවසානයේදී මිදී යුෂ බඳුන ගත් උන්වහන්සේ ඔබට තුතිදීමෙන් පසුව මෙසේ කියමින් තම ශුාවකයින්ට දුන් ලස්ක.

"Drink all of you from this, for this is my blood of the New Covenant which is shed for you and for many for the forgiveness of sins. Whenever you drink it do this in remembrance of me."

"ඔබ සියලු දෙන මෙයින් පානය කරන්න. ඔබ සදහාද මුළු මිනිස්සත වෙතද පව් කමාව සදහා වගුරුවනු ලබන නව ගිව්සුමේ මාගේ රුධිරය මෙයයි. ඔබ එය පානය කරන සැමවිටම මා සිහි කිරීම පිණිස එසේ සිදු කරන්න."

Great is the mystery of faith We proclaim your

#### **EW File/Communion**

death, we live by Your resurrection, we await your coming again.

විශ්වාසයේ අභිරහස බලවත්ය උත්වහත්සේගේ මරණය පුකාශ කරමු. උත්වහත්සේගේ උත්ථාතයෙත් දිවි ගෙවමු. උත්වහත්සේගේ පුතරාගමනය අපේක්ෂාවෙත් සිටිමු.

#### Or

The Lord Jesus Christ is Saviour Christ has died. Christ is risen. Christ will come again. ອອງ

ජෙසු සමිඳුන් විමුක්තිදායකයාණෝය කිස්තුස් වහන්සේ මරණයට පත්වූ සේක. කිස්තුස් වහන්සේ උත්ථාන වූ සේක. කිස්තුස් වහන්සේ නැවත වඩන සේක.

Or

#### **Christ is the Bread of life**

When we eat this bread and drink this cup we proclaim your death, Lord Jesus, until you come in glory.

ඛ්ස්තුස් වහන්සේ ජීවනදායක රොටිය මෙම රොටිය අප අනුහව කරන විට ජේසුස් සමිඳුන් මහිමයෙන් නැවත වඩින තුරු අපි ඔබගේ මරණය පුකාශ කරමු.

ලනා්

ජේසුස් කිස්තුස් වහන්සේ සමිඳාණෝය සමිඳුනි ඔබගේ

#### **EW File/Communion**

කුරුසිය තා උත්ථානය මගින් ඔබවතන්සේ අප නිදහස් කළ සේක. ඔබ ලෝකයේ විමුක්තිදායකයාණෝ ය.

And so Father, we present this bread and cup in communion with Your whole Church, in fellowship with all the saints and in union with all creation we celebrate Your Son's death and victory,

එසේ හෙයින් පියාණනි සියලු ශුද්ධවරයින් හා සමඟ සහෝදරත්වයෙන්ද, ඔබ වහන්සේගේ මුළු මහත් සාසනය සමඟ සහභාගිත්වයෙන්ද, මේ රොටිය හා බඳුන අපි ඔබ වෙත පිළිගන්වමු.

giving thanks for all that He has done for us. For preparing us for all that lies ahead, as we receive the benefits of Christ's life, death, resurrection and session in glory,

මුළු මහත් මැවිල්ල සමඟ එක්වී අපි ඔබ පුතුණුවන්ගේ මරණය සහ විජයගුහණය උන්වහන්සෙ අප උදෙසා කළාවු සියලු දේ පිළිබදව අප ඉදිරියේ ඇති සියලු දේට අප සූදානම් කිරීම හා

and we eagerly await the

#### **EW File/Communion**

### අපේක්ෂාවෙන් සිටිමු. And we entreat You

අපි දැඩි

Most merciful Father that Your Holy Spirit may hallow the whole earth and us, as we partake in the body and blood of your dearly loved Son, and unite

us with your new creation, තවද ඉතා දයාවන්ත

තරද ඉහා දිසාවෙහි වූ පියාණෙන්, අප බස් අසමින්, අප පිටත් මේ ඔබගේ දමනා පිටත් ඔබගේ ශුද්ධාත්මයාණන් එවා උන්වතන්සේගේ ජීවනදායක බලය කරණකොටගෙන ඒවා ආශිර්වාද කරනු ලැබ, ශුද්ධ කරනු ලැබ,

that we receive the same may be sanctified and filled with your grace and

heavenly blessing.

අපට ඔබ්ගේ ඉතා පිය පුතුයානන්ගේ ශරීරය හා රැධිරය වී, ඒවා පිළිගැනීම කරණකොටගෙන අප ශරීර වශයෙන්ද ආත්ම වශයෙන්ද ශුද්ධ කරනු ලැබ සදාකාල ජීවනයට ආරක්ෂා කරන මෙන්

#### **EW File/Communion**

ඔබට යාඤා කරමුව.

මතා කාරුණික පියාණෙනි, ඔබ වතන්සේගේ ශුද්ධාත්මයාණන් මුළු පෘථිවියද ඔබ වතන්සේගේ ජුමණීය පුතුයාණන්ගේ ශුරිරයේ තා රුධිරයේ පංගු කරුවන් වන අපවද

සංස්කාර කර ඔබවහන්සේගේ අඑත් මැවිල්ල සමහ එක්සත් කරන මෙන් අපි කන්නලව් කර සිටිමු.

Accept this our sacrifice of praise and thanksgiving, make us one body in Jesus Christ our Lord by whom and with whom and in whom in the unity අපේ මේ තුති පැසසුම් පූජාව පිළිගත මැනව. අප සමිඳ කුස්තූන්වහන්සේ සමන එකම සිරුරක් ඔවට අප පත් කළ මැනව.

of the Holy Spirit all honor and glory be to You Almighty Father, world without end.

#### Amen

උන්වහන්සේ මගින්ද, උන්වහන්සේ සමගින්ද, උන්වහන්සේ තුළින්ද, ශුද්ධාත්මයාණන්ගේ ඒකත්වය තුළ සියලු ගෞරවය හා මහිමය,

#### **EW File/Communion**

සියලු බලැති පියාමණනි සදහටම ඔබවහන්සේට්ම වේවා. ආමෙන්

#### **BREAKING OF THE**

#### **BREAD**

The bread which we break is it not a sharing of the body of Christ? <u>රෝටි කැඹලි</u> <u>කිරීම</u> මේ රොටිය කැඹලි කිරීමෙන් අපි කුස්තුස්වහන්සේගේ සිරුරේ පංගුකරුවන් නොවන්නෙමුද?

We being many are one Bread, One Body, for we all partake of one

Bread.

(1 Cor. 10:16-17) වන්නේමය, බොතෝ දෙනෙකුන් වූ අපි එකම රොටිය එකට බෙදා ගැනීම නිසා එකම් රොටියක් සහ සිරුරක් ඔවට පත්වෙමු. (1 කො. 10Ÿ16-1**7**)

#### **THE COMMUNION**

**As our Saviour Christ** has taught us we

now pray; <u>සහභාගීත්වය</u> (බෙදා <u>ගැනීම)</u> අප විමුක්තිදායක කිතු තුමන්

ඉගැන්වූ ලෙස දිැන් අපි යදිමු;

Our Father in heaven,

Holy be Your name, Your Kingdom come, Your will be done on earth as it is in

#### **EW File/Communion**

heaven.

Give us today our daily bread. ස්වර්ගයෙහි වැඩ සිටින අපගේ පියාණනි, ඔබගේ ශු නාමයට පුශංසා වේවා. ඔබගේ රාජන පැමිණේවා. ඔබගේ කැමැත්ත ස්වර්ගයෙහි මෙන් පොළොවෙහිද ඉටු වේවා.

Forgive us our sins as we forgive those who sin against us.
Do not bring us to the test, but deliver us from evil. අපගේ එදිනෙදා හෝජනය අද අපට පුදානය කළ මැනව. අපට වරද කරන අයගේ වැරදි අප කමා කරන්නාක් මෙන් අපේ වැරදිද කමා කළ මැනව. පාප අවස්ථාවන්ට අසුවීමට අපට ඉඩ

For the kingdom power and glory are Yours now and forever.

Amen නොදි, අයහපතින් අප මුදා ගත මැනව. මන්ද රාජ නයද බලයද මහිමයද සදහටම ඔබ වතන්සේගේය. ආමෙන්

The peace of the Lord be always with you And also with you සම්දුන්ගේ සමාදානය නිතරම ඔබ සමඟ චේචා

#### **EW File/Communion**

ඔබගේ ආත්මය සමගද චේවා

ලන්

සමිඳුන්ගේ සාමය සැමටයි සාමය ඔබටද වෙයි

The gifts of God for the people of God! Hosanna in the highest! Blessed is he who comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest! දේව දාන දේවදනට! සම්දුන්ගේ නාමයෙන් වඩිනා එතුමන් හට සෙත් වේවා! මත ඉහළින් ජය ශුී! මත ඉහළින් ජය ශූී! මත ඉහළින් ජය ශූී!

#### **PRAYER OF APPROACH**

We do not presume to come to this Your table O merciful Lord trusting in our own righteousness, but in Your manifold and great mercies. We are not worthy so much as to gather up the crumbs under Your

table.

ලුතාවිමේ යාවිසුාව අතෝ මතා කාරුණික ස්වාමින්වතන්ස, ඔබගේ අනේක විධ මතා කරුණාව නිසා නොවන්නේ නම් අපි අපේම දැහැම් ඔව පිළිගෙන ඔබගේ

But You are the same Lord whose nature is

always to have

#### **EW File/Communion**

mercy, Grant us therefore gracious Lord, so to eat the flesh of Your dear son Jesus Christ and to drink His blood, මේ මේසය වෙත පැමිණීමට තරම් දිරිමත් නොවෙමු. ඔබගේ මේසයෙන් වැටෙනා කැබලි අතුලා ගැනීමට තරම් වත් අපි සුදුස්සෝ නොවෙමු.

that we may evermore dwell in Him and He in us.

Amen එසේ දි

එසේ වුවද මතා කාරුණිකත්වය ස්වතාවය කොට ඇත්තාව ස්වාමින් වතන්සේ ඔබය. එසේ තෙයින් දයාවන්ත ස්වාමිනි ඔබ පේමණීය පුතුණුවන්

අප තුළත් අප එතුමන් තුළත් සදා ලැතුම් ගන්නා පිණිස එතුමන්ගේ ශර්රයේ තා රුර්රයේ සහභාගි කරුවන් වීමට අපට වරම් දුන මැනව. ආමෙන්

Or

Most merciful Lord, your love compels us to come in. Our hands were unclean, our hearts were unprepared; we were not fit even to eat the crumbs from under your table. But you, Lord, are the God of our salvation, and share your bread with sinners.

So cleanse and nourish us and come to us through the precious blood and body of your Son, that he may live in us and we in him; and that we, with the whole community of Christ, May sit and eat together with you in your kingdom.

Amen

Lamb of God,

#### **EW File/Communion**

You take away the sins of the world Have mercy on us

Lamb of God, You take away the sins of the world Have mercy on us ලොවේ පච් දුරලන දෙව් බැටළු පොච්චෙනි, අපට කරුණා කළ මැනව

ලොවේ පව් දුරලන දෙව් බැටඵ පොව්වෙනි, අපට කරුණා කළ මැනව

Lamb of God, You take away the sins of the world Grant us Your peace ලොවේ පච් දුරලන දෙව් බැටව පොව්වෙනි, අපට සාමය දුන මැනව

*මහ*3්

ලෝකයාගේ පව් දුරු කරන දෙවියන්ගේ බැටළුපෝකකයාණෙනි අපට කරුණා කළ මැනව

ලෝකයාගේ පව් දුරු කරන දෙවියන්ගේ බැටළුපෝතකයාණෙනි අපට කරුණා කළ මැනව

ලෝකයාගේ පව් දුරු කරන දෙවියන්ගේ බැටළුපෝතකයාණෙනි ඔබගේ ශාන්තිය අපට දුන මැනව

#### **THE INVITATION**

Draw near with faith and take this Holy Sacrament to your Comfort Lord, I am not worthy to receive you, but only say the

#### **EW File/Communion**

word and I shall be

# healed ආරාධනාව ලෝ වී ඔබගේ සැනසිල්ල පිනිස මේ ශුද්ධ වූ සකුමේන්තුව පිළිගන්න සම්දුනි ඔබ පිළිගැනීමට මා නුසුදුසුය. එහෙත් වදනක් පමණක්

පැවසුව මැනව. එවිට මම සුවපත් වෙමි.

Or

Jesus is the Lamb of God who takes away the sin of the world. Happy are those who are called to the supper of the Lord. Lord I am not worthy to receive you, but only say the word and I shall be healed

ලොවේ පාපය දුරලන දෙවිදුන්ගේ බැටඵ පෝතකයාණන් ජේසුස් වහන්සේය. සමිදුන්ගේ හෝජනයට කැඳවන ලද්දෝ භාග2වන්තය. සමිඳුනි ඔබ පිළිගැනීමට මා නුසුදුසුය. එතෙත් වදනක් පමණක් පැවසුව මැනව. එවිට මම සුවපත් වෙමි.

#### **Victor's Crown**

#### Verse 1

You are always fighting for us Heaven's angels all around My delight is found in knowing That You wear the Victor's crown You're my help and my defender You're my Saviour and my friend By Your grace I live and breathe To worship You

#### Verse 2

At the mention of Your greatness In Your Name I will bow down In Your presence fear is silent For You wear the Victor's crown Let Your glory fill this temple Let Your power overflow By Your grace I live and breathe To worship You

#### Chorus

Hallelujah You have overcome You have overcome Hallelujah Jesus You have overcome the world

#### Verse 3

You are ever interceding
As the lost become the found
You can never be defeated
For you wear the Victor's Crown
You are Jesus the Messiah
You're the hope of all the world
By your grace I live and breathe
To worship you

#### **Chorus**

Hallelujah You have overcome You have overcome Hallelujah Jesus You have overcome the world

#### **Bridge**

#### **Victor's Crown**

Every high thing must come down Every stronghold shall be broken You wear the Victor's crown You overcome// (x4)

#### **Pre-Chorus**

At the cross the work was finished You were buried in the ground But the grave could not contain You For You wear the Victor's crown

#### Chorus

Hallelujah You have overcome You have overcome Hallelujah Jesus You have overcome the world

#### **Bridge**

Every high thing must come down Every stronghold shall be broken You wear the Victor's crown You overcome// (x4)

#### Background\_104

#### **EW File/Communion - After**

#### **POST COMMUNION**

Give thanks to the Lord for God is gracious

God's mercy

endures forever

සහභාගිත්වය පසු සම්දුන් හට තුති පුදත්න මන්ද දෙවිදාණෝ යහපත්ය දෙව්දුන්ගේ කරුණුව සදා පවත්නේය

Almighty God, we thank You for feeding us with the body and blood of Your son Jesus Christ. Through

Christ we offer You ourselves to be a

සියලු බලැති දෙවිදුනි, ඔබගේ පුත් ජේසුස් තිස් කක්ලේ ශරීරය

කිස් තුන්ගේ ශරීරය හා රුධිරායන් අප පෝෂණය කිරීම ගැන අපි ඔබට තුති පුදමු. උන් වහන්සේ තුළින් ජීවමාන පුජා යාගයක් ලෙස

living sacrifice.
Send us out in the power of Your
Spirit to live and work to Your praise and glory.

#### **Amen**

අපි අපම ඔබ වහන්සේට පුජා වෙමු. ඔබගේ පුශං සාව හා මහිමය උදෙසා දිවි ගෙවන්ටත්, සේ වා සදන්ටත්, ඔබගේ ශුද්ධාත්ම බලයෙන් යුතුව අප ලෝකයට යවනු මැනව. ආමෙන්

#### Or

Father of all,
we give you thanks
and praise, that when
we were still far off you
met us in your Son and brought us home.

© හා

අප සැමගේ පියාණෙනි, ඔබට අපි තුති පැසසුම් පුදමු. මක්නිසාදයත් අප ඔබගෙන් බොහෝ දුර බැහැරව සිටියදී ඔබ පුකණුවන් තුළින් අප හමුවූ ඔබ වහන්සේ අපේ වාසස්ථානයට අප ගෙනා සේක.

Dying and living, he declared your love, and by his grace opened the gate of glory. සිය ජීවිතයේදීන්,

#### **EW File/Communion - After**

මරණයේදීත්, එතුමෝ ඔබේ මෛතී ජෝ මය පුකා ශ කළ සේක. මහා කරුණඬ දානය කළ සේ ක. මහිමතාවයේ දොරටු විවර කළ සේක.

May we who share Christ's body live the risen life; we who drink his cup bring life to others; we whom the Spirit lights give light to the world.

නිුස් තුස් වහන්සේගේ ශරීරයේ පංගුකරුවන් වන අපි උන් වහන්සේගේ උක්ථාන වූ ජීවනයේ ජීවත්වනු ලබම්වා. උන් වහන්සේගේ කුසලානයෙන්

පානය කරන අපි අනුනට ජීවනය ගෙනයන්නෝ වෙම්වා. ශුද්ධාත්මයාණන්ගෙන් ආලෝකවත් වන අපි ලෝසත වෙත ආලෝක පුවා හකයෝ වෙම්වා.

Keep us in this hope
that we have
grasped, so we and
all your children shall be free, and
the whole earth live
to praise your
name, through
Christ our

Lord.

**Amen** 

අප හා ඔබගේ සියලු

දරුවත් විමුක්තිය ලබන පිණිසත්, ඔබගේ නාමයේ පුශං සාව සඳහා මුළු මිහිතලයම ජීවත්වනු සඳහාත්, මහෝත්තම දෙවි පියාණෙනි,

අප විසින් පසක් කර ගත්තාවූ මේ මහා බලාපොරොත්තුවේ අප තබා ගනු මැනව. අප සමිදුන් වූ කිස් තුස් වහන්සේ මගින් ඉල්ලා සිටිමුව. ආමෙන්

The Peace of God which passes all understanding, keep your hearts and minds in the knowledge and love of God and his son

#### **EW File/Communion - After**

#### Jesus Christ our

#### Lord;

සියලු නැණ නුවණ ඉක්මවන දෙවිදුන්ගේ සාමය, දෙවිදුන් හා එතුමන්ගේ පුත් ජේසුස් කුස් තුන් වහන්සේ පිලිබඳ අවබෝධයද එතුමන්ගේ මෛතී ජේ මයද ඔබ සිත් සතන්හි තබා ගනු ලබම්වා;

and the blessing of God Almighty, the Father, the Son and the Holy Spirit be among you and remain with you always.

#### **Amen**

සියලු බලැති දෙවි පියාණන්ගේද , පුතුයා ණන්ගේද, ශුද්ධාත්මයාණන්ගේද ආසිරි ඔබ අතර රැදී සදාකල් පවතීවා. ආමෙන්

#### **THE DISMISSAL**

Brothers and Sisters, to the mercies of the holy and glorious Trinity we commit you, go now with the food of your pilgrimage in peace and gladness. Serve the Lord and help to free others.

#### Thanks be to God

පිටත යැවීම සහෝදර සහෝදරියනි, පරම පවිනු මහිමාන්විත නිත්ව යේ දයා කරුණුවන්ට අපි ඔබ හාර කරමු. සාමයෙන් හා පහන් සිතින් ඔබේ වන්දනාවේ හෝජනය සමග පිටත්ව යන්න. සම්දුන්ට මෙහෙ කරන්න,

### **EW File/Communion - After**

ලෝක සත්වයා දුකින් මුදනු සඳහා සරණ වන්න. දෙවිදුන්ට තුති වේවා

Or

Go in peace and serve the Lord In the name of Christ *Amen* 

*©හ*ා

ශාන්ත සිතින් යන්න, සමිඳුන්ට මෙහෙකරන්න කිතු සමිඳුන්ගේ නමින්ය ආමෙන්

#### This Is The Air I Breathe

#### Chorus

This is the air I breathe
This is the air I breathe
Your holy presence living in me

This is my daily bread This is my daily bread Your very word spoken to me And I... I'm desperate for you And I... I'm lost without you

#### Wherever You Go

#### Verse 1

Wherever you go
Wherever you may wander in your life
Surely you know God is gonna be there
Holding your hand
And standing there to catch you when you fall
Seeing you through in everything you do

#### **Chorus**

Let Him be there in your morning
Let Him be there in your night
Let Him take whatever's wrong and make it right
Let Him take you to that wonderland
He promised to be there
All I ask you is let Him be there

#### Verse 2

Watching you grow And going through the changes in your life That's how I know He always wanna be there Whenever you feel You need a friend to lean on He is there Whenever you call you know He'll be there

#### Chorus

Let Him be there in your morning
Let Him be there in your night
Let Him take whatever's wrong and make it right
Let Him take you to that wonderland
He promised to be there
All I ask you is let Him be there

#### Background\_079

### **Well Wishing Slide**

Good Night and God Bless!!!

May you have a blessed week ahead...